

**SVEN**®  
YOU WANT - WE CAN

2.1 Multimedia  
Speaker System

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



**MS-2050**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

**Gratulujemy zakupu głośników SVEN !**

#### **COPYRIGHT**

© 2014. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

Instrukcja chroniona prawami autorskimi. Zabrania się kopiowania częściowego lub całości bez zgody właściciela.

Znak towarowy.

Wszystkie loga są własnością firmy SVEN.

#### **Ograniczenie odpowiedzialności**

Firma SVEN dołożyła wszelkich starań w celu wykonania tej instrukcji zgodnie ze stanem faktycznym, jednak mogą wystąpić różnice. Autor nie ponosi odpowiedzialności za straty spowodowane informacjami zawartymi w tej instrukcji.

#### **SPIS TREŚCI**

<b>PL</b>	
<b>1. ZALECENIA</b> .....	<b>2</b>
<b>2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA</b> .....	<b>3</b>
<b>3. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA</b> .....	<b>3</b>
<b>4. OPIS TECHNICZNY</b> .....	<b>7</b>
<b>5. PRZYGOTOWANIE I OBSŁUGA</b> .....	<b>8</b>
<b>6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b> .....	<b>9</b>
<b>7. DANE TECHNICZNE</b> .....	<b>10</b>

#### **1. ZALECENIA**

- Rozpakuj urządzenie ostrożnie. Upewnij się, że w pudełku nie zostały akcesoria. Sprawdź czy urządzenie nie jest uszkodzone; jeśli produkt został uszkodzony podczas transportu, skontaktuj się z firmą transportową lub sprzedawcą; Jeśli funkcje produktu działają nieprawidłowo, skontaktuj się z serwisem.
- Jeżeli na zewnątrz temperatura jest niska, po wniesieniu głośników do pomieszczeń z temperaturą pokojową, należy je odstawić na co najmniej 4 godziny przed podłączeniem, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
- Przed instalacją i podłączeniem głośników należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi oraz zachować ją na przyszłość.

### 2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Subwoofer – 1 szt.
- Satelity – 2 szt.
- Kable audio – 2 szt.
- Kabel sygnałowy – 1 szt.
- 2RCA to mini-jack (Ø 3.5 mm) kabel – 3 szt.
- Zestaw do zamontowania satelit na ścianie – 2 szt.
- Antena - 1 szt.
- Pilot - 1 szt.
- Komplet dokumentacji

### 3. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



**Uwaga - wysokie napięcie. W celu uniknięcia porażenia prądem nie można dotykać elementów wewnątrz urządzenia.**

- Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać urządzenia oraz wykonywać napraw samodzielnie. Serwis i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez specjalistów w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego HTSS przez 2 sekundy po odłączeniu go od prądu.
- Nie odłączać urządzenia z sieci podczas wymiany bezpiecznika.
- Nie należy wkładać przedmiotów do tego nie przeznaczonych do wnętrza otworów urządzenia.
- Chronić urządzenie przed wilgocią, wodą i kurzem.
- Należy chronić urządzenie przed źródłami ciepła: nie można umieszczać go w odległości mniejszej niż 1 m od źródła ciepła. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy umieszczać żadnych źródeł ognia blisko urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia w słabo wentylowanych pomieszczeniach. Podczas pracy urządzenia, nie można umieszczać na nim żadnych przedmiotów.
- Nie należy stosować żadnych środków chemicznych do czyszczenia. Czyścić wyłącznie suchą ściereczką.

### 4. OPIS TECHNICZNY

MS-2050 2.1 Multimedia Speaker System (MSS) jest przeznaczony do odtwarzania muzyki, dźwięków jest z gier, filmów itp Zestaw wyposażony jest w wzmacniacz, dzięki czemu można go podłączyć do praktycznie każdego źródła dźwięku (odtwarzacze CD/DVD, TV, PC, itp.). Pilot w zestawie.

#### Cechy produktu

- Łatwe podłączenie do różnych źródeł dźwięku
- Moduł Bluetooth
- Wbudowane radio FM
- Wyświetlacz LED
- Wbudowany odtwarzacz audio z urządzeń przenośnych
- Zegar
- Wejści USB oraz SD
- Dwa wejścia
- Pilot
- Tryby StandBy, Sleep oraz Mute

## Instrukcja obsługi

## MS-2050

- Możliwość zamontowania mniejszych głośników na ścianie
- Drewniane (MDF) obudowy głośników i subwoofera

**Panel wzmacniacza**

- 1 Wyświetlacz LED
- 2 MODE: przycisk zmiany sterowania trebli
- 3 ►/AUTO: start/pauza (w trybie Player); auto start skanowania (w trybie Radio)
- 4 VOLUME/INPUT: pokrętko regulacji głośności (prawo-lewo) oraz włączania urządzenia (włączenie-przekręcić pokrętko w prawo lub lewo, wyłączenie-wcisnąć i przytrzymać pokrętko) wybór PC/AUX/FM/MP3/Bluetooth (krótkie naciśnięcie)
- 5 Podświetlenie pokrętki
- 6 Slot USB z plikami mp3 lub WAV
- 7 ►►/CH+: następny utwór (krótkie przyciśnięcie w trybie Player); następna stacja (krótkie przyciśnięcie w trybie Radio)
- 8 ◄◄/CH-: poprzedni utwór (krótkie przyciśnięcie w trybie Player); poprzednia stacja (krótkie przyciśnięcie w trybie Radio)
- 9 Slot kart SD/MMC z plikami mp3 oraz WAV
- 10 POWER ON/OFF: włącznik/wyłącznik
- 11 Kabel zasilający
- 12 ANT: gniazdo anteny radiowej
- 13 PC AUDIO INPUT: gniazdo wejścia audio z PC
- 14 AUX AUDIO INPUT: gniazdo do podłączenia liniowego
- 15 AUDIO OUTPUT: gniazdo wyjścia do satelit

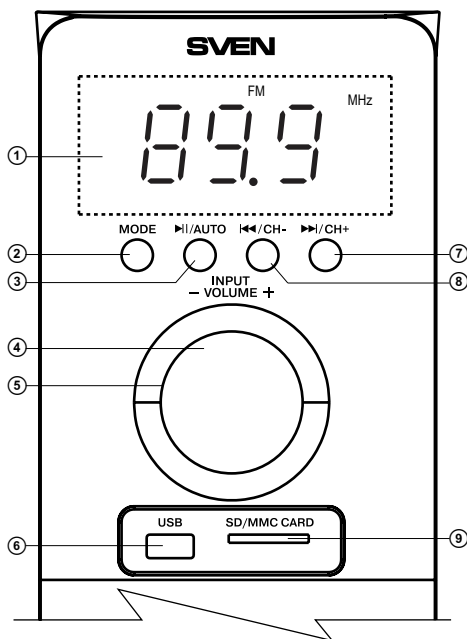


Fig. 1. Przedni panel

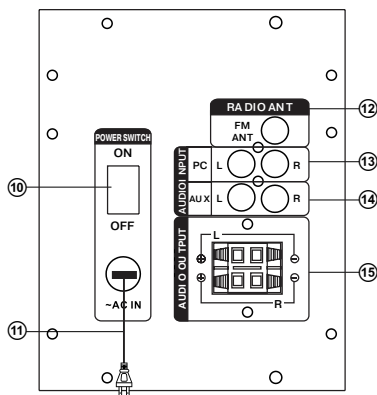


Fig. 1. Panel kontrolny subwoofera

## 2.1 Multimedia Speaker System

### Pilot

- ① INPUT: wybór trybu pracy
- ② STREBLE +/-: regulacja poziomu trebli
- ③ TUNE +/-: ręczne skanowanie (w trybie Radio)
- ④ CH- / ◀◀: poprzedni utwór (krótkie przyciśnięcie w trybie Player) poprzednia stacja (krótkie przyciśnięcie w trybie Radio)
- ⑤ Bass +/-: regulacja poziomu bassu
- ⑥ SW +/-: regulacja poziomu głośności subwoofera
- ⑦ 0-9: klawiatura numeryczna
- ⑧ REPEAT: wybór trybu pracy użytkownika
- ⑨ RESET: powrót do ustawień początkowych
- ⑩ CLOCK: aktualna godzina
- ⑪ VOL +/-: regulacja głośności
- ⑫ SET: ustawienie aktualnego czasu
- ⑬ CH+ / ▶▶: następnych utworów (krótkie przyciśnięcie w trybie Player) następną stacją (krótkie przyciśnięcie w trybie Radio)
- ⑭ ▶ / AUTO: start/pauza (krótkie przyciśnięcie w trybie Player) automatyczne skanowanie start/stop (krótkie przyciśnięcie w trybie Radio)
- ⑮ MUTE: dźwięk przycisku on/off
- ⑯ SLEEP: wybór trybu Sleep
- ⑰ ⏻ : włącznik/wyłącznik
- ⑱ SAVE: zapisywanie wybranej częstotliwości w trybie Radio

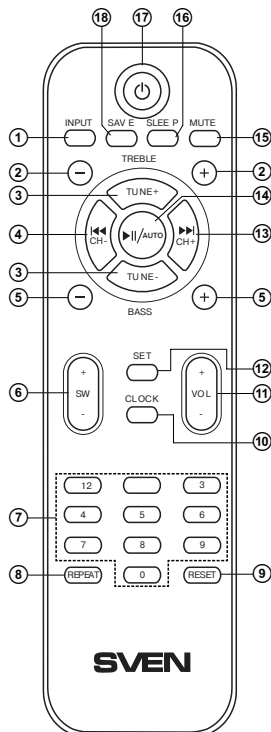


Fig. 3. Pilot

### Instalacja baterii

- Otwórz komorę baterii z tyłu pilota.
- Włóż baterie AAA.
- Zamknij komorę baterii.

### Uwagi:

- Używaj pilota pod kątem nie większym niż 30 ° w odległości nie większej niż 7 metrów.
- Jeśli pilot nie działa, sprawdź baterie.
- Wyjmij baterie z pilota, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas (więcej niż jeden tydzień).

\* Urządzenie pamięci masowej musi być sformatowane jako FAT, FAT32. Można używać kart pamięci SDHC klasy 10 lub niższych. Podłączenie zewnętrznych dysków twardych innych niż pendrive nie jest zalecane, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenia MSS.

\*\* Częstotliwości są przelazane, jeśli stacje zostały zaprogramowane w pamięci.

## 5. PRZYGOTOWANIE I OBSŁUGA

### Umiejscowienie

- Należy umieścić głośniki symetrycznie do słuchacza w odległości od siebie nie mniejszej niż 1m. Subwoofer nie emituje dźwięku kierunkowego, dzięki czemu może zostać umieszczony w dowolnym miejscu w pomieszczeniu.
- Urządzenie należy umieścić z dala od telewizorów oraz innych czułych urządzeń.

### Podłączenie i obsługa

MS-2050 Multimedia Speaker System(MSS) można podłączyć do wielu źródeł dźwięku: CD/DVD/MP3, PC, laptopów itp. (zobacz połączenia w Fig. 4).

- Przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń upewnij się, że MSS jest odłączone od zasilania. Następnie podłącz głośniki do subwoofera.

W tym celu za pomocą kabli dołączonych do zestawu podłącz głośniki do gniazd subwoofera AUDIO OUTPUT L/R <sup>15</sup>. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby podłączyć kable do odpowiednich gniazd (czerwone kable do +, czarne do -).

**UWAGA! Sprawdź czy przewody są poprawie zamontowane w zaciskach oraz czy nie dotykają metalowych części urządzenia.**

- Aby podłączyć MSS do PC lub odtwarzacza MP3/CD, użyj kabla 2RCA(w zestawie). Najpierw wtyczki RCA z gniazdami L i R w PC AUDIO INPUT <sup>13</sup>, a następnie podłącz kabel (Ø 3.5 mm) z gniazdem w karcie dźwiękowej PC lub gniazdem odtwarzacza MP3/CD (Fig.4).

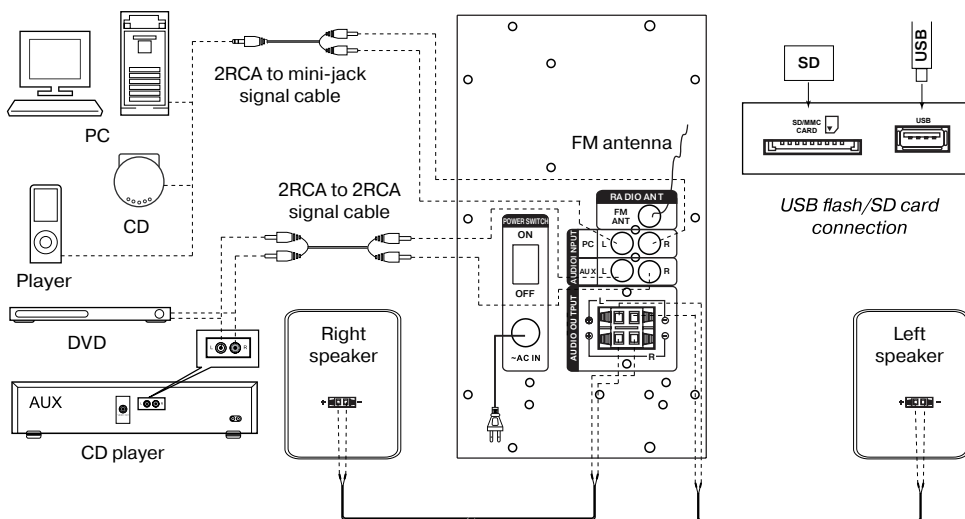


Fig. 4. Diagram połączeń

• Użyj kabla 2RCA to 2RCA (brak w zestawie), aby podłączyć MSS do TV, odtwarzaczy DVD/CD. Użyj kabla, aby połączyć gniazda L i R z wzmacniacza, moduł AUX z TV lub gniazdami odtwarzacza DVD/CD (Fig. 4).

**UWAGA! Dźwięk jest bezpośrednio zależny od dokładności i niezawodności połączeń kablowych. Zaleca się stosowanie przewodów dostarczonych wraz z głośnikami.**

- Podłącz kabel zasilający do gniazda zasilania ⑩.
- Włącz urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF (⑩, pozycja ON) na subwooferze.
- Włącz MSS za pomocą pokrętki ④ na subwooferze lub przycisku ⑭ na pilocie.
- Wybierz źródło dźwięku za pomocą przycisku INPUT ④ na subwooferze lub przycisku INPUT ① na pilocie.
- Dostosuj głośność za pomocą pokrętki VOLUME ④ na subwooferze lub przycisków VOL+/- ⑩ na pilocie (Fig. 3).
- Dostosuj wysokie i niskie tony przekręcając pokrętki TREBLE ② i BASS ⑤ na pilocie za pomocą przycisków VOL+/- ⑦ na pilocie.
- Dostosuj głośność subwoofera używając przycisków SW+/- na pilocie.
- Aby słuchać radia należy podłączyć antenę do gniazda ANT ⑫ (Fig. 4).
- Po użyciu MSS, wyłącz urządzenie za pomocą ON/OFF (⑩, pozycja OFF) oraz wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.

### TRYB PLAYER

- Urządzenie przejdzie w tryb PLAYER automatycznie po włożeniu karty SD/MMC lub USB do odpowiednich slotów(⑥ lub ⑨) lub za pomocą przycisku INPUT na subwooferze (lub INPUT na pilocie). LED wyświetli wybrany tryb, następnie ilość znalezionych utworów oraz numer odtwarzanego utworu, a następnie czas odtwarzania. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
- Aby wybrać utwór, można bezpośrednio wprowadzić numer na pilocie za pomocą przycisku ⑦ lub za pomocą przycisków ⑦ i ⑧ na subwooferze. Wyświetlacz pokaże numer utworu i rozpocznie się odtwarzanie.
- Można wybrać tryb playback za pomocą przycisku REPEAT na pilocie (ONE-powtarza aktualnie odtwarzany utwór, RND-playback przypadkowych utworów, ALL-powtarza wszystkie utwory).

\* MSS może działać nieprawidłowo jeżeli karta SD ma pojemność mniejszą niż 512 MB. Jeżeli pojemność większą niż 8 Gb, działanie urządzenia może być wolniejsze.

### TRYB RADIO

- Użyj przycisku INPUT na subwooferze lub INPUT na pilocie, aby przełączyć na tryb Radio. Na wyświetlaczu pojawi się symbol FM.
- Krótco naciśnij przycisk na subwooferze, aby skanować i zapamiętywać stacje radiowe. Wyświetlacz pokaże skanowane częstotliwości radiowe; gdy stacja zostanie zapisana, wyświetlacz pokaże jej numer na krótką chwilę.
- Użyj przycisków TUNE+/- ③ na subwooferze, aby skanować stacje radiowe manualnie. Aby zapisać wybraną stację należy nacisnąć przycisk SAVE ⑯ na pilocie, następnie używając przycisków ⑦ i ⑧ lub ④ i ⑬ należy wybrać żądany numer stacji i nacisnąć SAVE w celu zapisania. Podczas zapisywania wyświetlacz pokaże informację "Good".
- Można przełączać stacje za pomocą przycisków ⑦ i ⑧ na subwooferze lub ④ i ⑬ na pilocie. Można wprowadzić częstotliwość lub numer stacji za pomocą pilota ⑦. Wyświetlacz pokaże numer stacji i w ciągu chwili włączy się żądana częstotliwość.

**TRYB AUX/PC**

- Naciśnij przycisk INPUT ④ na subwooferze lub INPUT ① na pilocie, aby zmienić tryb na AUX/PC. Wyświetlacz pokaże AUX lub PC.

**TRYB CLOCK**

- Gdy urządzenie jest w trybie Stand-by, na wyświetlaczu jest pokazywana jest godzina, gdy jest w innym trybie, niezbędne jest użycie przycisku CLOCK na pilocie, aby zobaczyć aktualny czas (pojawi się on po kilku sekundach).
- Aby ustawić czas wejdź w tryb Stand-by przez długie naciśnięcie przycisku INPUT ④ na subwooferze lub ⑦ na pilocie. Następnie naciśnij przycisk SET na pilocie ⑫, zmieniane wartości zaczną migać na wyświetlaczu i za pomocą przycisków na subwooferze (⑦ i ⑧) lub ④ i ⑬ na pilocie należy ustawić aktualny czas. Aby zmienić zmieniane jednostki (godziny, minuty), należy nacisnąć na pilocie przycisk SET.

**TRYB BLUETOOTH**

- Aby używać tego trybu należy podłączyć urządzenie z sygnałem bluetooth. W tym celu należy wybrać tryb Bluetooth używając przycisku INPUT ④ na subwooferze lub INPUT na pilocie. Po chwili MS-2050 przejdzie w tryb wyszukiwania sygnału (na wyświetlaczu pojawi się symbol "BLU").
- Jeżeli jest to konieczne należy wybrać tryb szukania w urządzeniu z którym chcemy połączyć głośniki (telefon, tablet itp.). MS-2050 to nazwa urządzenia w systemie bluetooth.
- Stałe podświetlone BLU oznacza poprawne nawiązanie połączenia, jeżeli tylko miga należy zacząć wyszukiwanie od nowa.
- Jeżeli konieczne jest wpisanie hasła, należy wpisać "0000".

**TRYB STAND-BY**

- Naciśnij i przytrzymaj INPUT ④ na subwooferze lub ⑰ na pilocie, aby wejść/wyjść z tego trybu. Wyświetlacz na subwooferze pokaże aktualny czas po wybraniu tego trybu.

**TRYB MUTE**

- Naciśnij przycisk ⑱ na pilocie, aby włączyć/wyłączyć tryb MUTE.

**TRYB SLEEP**

- Tryb pozwala na przejście urządzenia w tryb STAND-BY. Naciśnij przycisk ⑲ na pilocie, aby włączyć, aby wyłączyć tryb SLEEP należy ponownie nacisnąć przycisk ⑲ na pilocie podczas gdy na wyświetlaczu znajduje się symbol "0".



### 6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
MSS się nie włącza.	MSS nie jest podłączony do prądu.	Sprawdź podłączenie.
	Włącznik jest wyłączony.	Włącz włącznik.
Cichy dźwięk lub jego brak.	Głośność jest ustawion na minimum .	Zwiększ głośność.
	Nieprawidłowo podłączone źródło dźwięku.	Podłącz źródło dźwięku prawidłowo.
Zniekształcenie dźwięku.	D uża amplituda sygnału wejściowego.	Zwiększ głośność.
Pilot nie działa.	Baterie są rozładowane.	Wymień baterie na nowe.

Jeżeli powyższe metody nie pomogły, skontaktuj się z serwisem. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.

### 7. DANE TECHNICZNE

Parametr	Wartość
Moc wyjściowa (RMS), W: subwoofer głośniki	55 (30 + 2 × 12,5) 30 2 × 12,5
Zakres częstotliwości, Hz: subwoofer głośniki	45 – 150 150 – 20,000
Średnica głośnika, mm: subwoofer głośniki (średnitonowy + wysokotonowy)	Ø 134 Ø 37 + Ø 80
Zasilanie, V/Hz	~230/50
Wymiary (W × H × D), mm: subwoofer głośniki (jeden głośnik)	165 × 325 × 282 104 × 180 × 92
Waga, kg	6,2

#### **Uwaga:**

**Techniczna specyfikacja podana w tabeli jest uzupełniającą informacją i nie może być powodem do roszczeń. Specyfikacja może ulec zmianie ze względu na udoskonalanie produktów SVEN.**

## 2.1 Multimedia Speaker System

**SVEN**®  
YOU WANT - WE CAN



Model: **MS-2050**

Importer:

TERABAJT Mateusz Reszka

Kruszewska 23

15-641 Krupniki

NIP: 542-288-24-91

Serwis:

Serwis Electric Midas

Armii Krajowej 3 lokal 4

15-661 Białystok

telefon: (85) 873-04-55

email: [serwis@emidas.com.pl](mailto:serwis@emidas.com.pl)

Producent: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat

Road, N° 02-02, Singapore, 427447. Produced

under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd.

15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310.

Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.



**MS-2050**